

BERGEN A [V-01]

BOX 3



VERZE: 01. 10. 2024 / REVIZE: 01. 10. 2024



BG
Продуктът за защита на басейна е сертифициран в съответствие с АНЗС: NF P 50-309
Заставката за монтаж трябва да бъде поставена във вратата на басейна и да бъде изцяло затворена преди да се започне монтажът.

CZ
Bazénové zaštitenie: lena konvencia
V súlade s ANZS: NF P 50-309
Báňak sa musí nainštalovať na dvere bazéna a musí byť úplne uzavretá pred začatím montáže.

DE
Schwimmbadüberdachung: keine Konvention
Einhüllung des ANZS Norm: NF P 50-309
Das Gerät ist vollständig zu schließen, bevor die Montage beginnt.

DK
Bassindæknings: ingen konvention
Einhüllung des ANZS: NF P 50-309
Gerätet muss vor Beginn der Montage vollständig geschlossen sein.

ES
Cubiertas de piscinas: ninguna norma
Cubierta de ANZS Norm: NF P 50-309
Este tipo de cubierta debe estar totalmente cerrada antes de comenzar la instalación.

EE
Bassiniidkatte: keegi konventsioon
Vastavus ANZS: NF P 50-309
Kaitse seadme peale peitmine peab olema täielikult lõpetatud enne paigaldamist.

FR
NORME DE PROTECTOR: aucune norme
Cubierta de ANZS Norm: NF P 50-309
Avant de commencer les travaux, il faut fermer complètement le dispositif.

GB
The swimming pool enclosure: none
In compliance with ANZS: NF P 50-309
The enclosure must be fully closed before the fitting process begins.

HU
Működésleírás: nincs normák
ANZS: NF P 50-309 magán
A működtetés előtt teljesen lezárni kell a szerkezetet.

HR
Nadzorne baza: nika konvencija
U skladu sa ANZS: NF P 50-309
Prilikom instalacije treba potpuno zatvoriti prije početka radova.

CN
防护罩: 无标准
符合 ANZS 标准: NF P 50-309
安装前必须完全关闭罩子。

IT
Copertura per piscine: nessuna norma
In conformità con ANZS: NF P 50-309
Prima dell'installazione, la copertura deve essere completamente chiusa.

LT
Tilgiamas vėli bazėnų: nėra konvencija
Tinka ANZS: NF P 50-309
Tilgiamas turi būti visiškai uždarytas prieš pradedant montuoti.

LV
Bāzēnu jumts: nēra konvencija
Saskaņā ar ANZS: NF P 50-309
Pirms uzstādīšanas jumts jāaizvērs pilnībā.

PL
Zakrycie basenów: nie ma konwencji
Zgodnie z ANZS: NF P 50-309
Zakrycie musi być całkowicie zamknięte przed rozpoczęciem montażu.

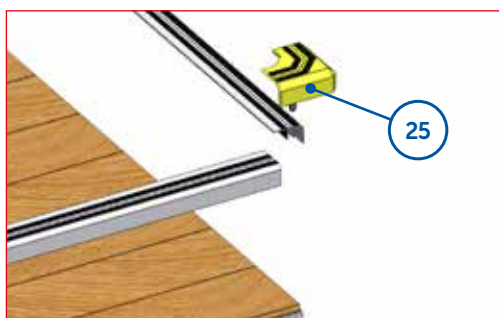
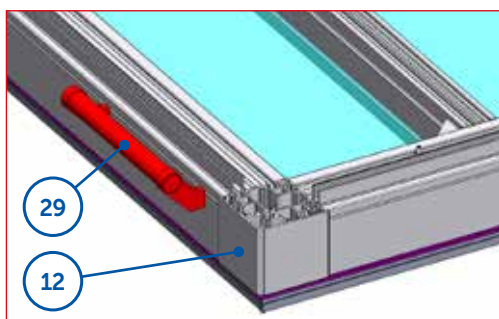
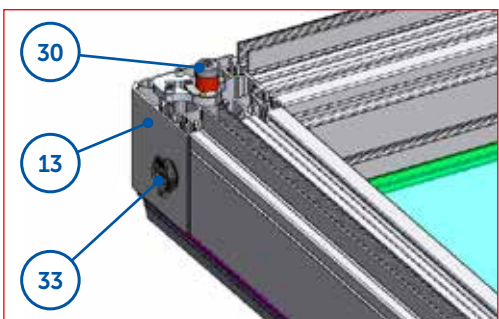
RO
Acoperire pentru piscină: nu există normă
În conformitate cu ANZS: NF P 50-309
Acoperirea trebuie să fie închisă înainte de începerea montajului.

RU
Тканевый душ: нет стандарта
В соответствии с ANZS: NF P 50-309
Перед началом монтажа душ должен быть полностью закрыт.

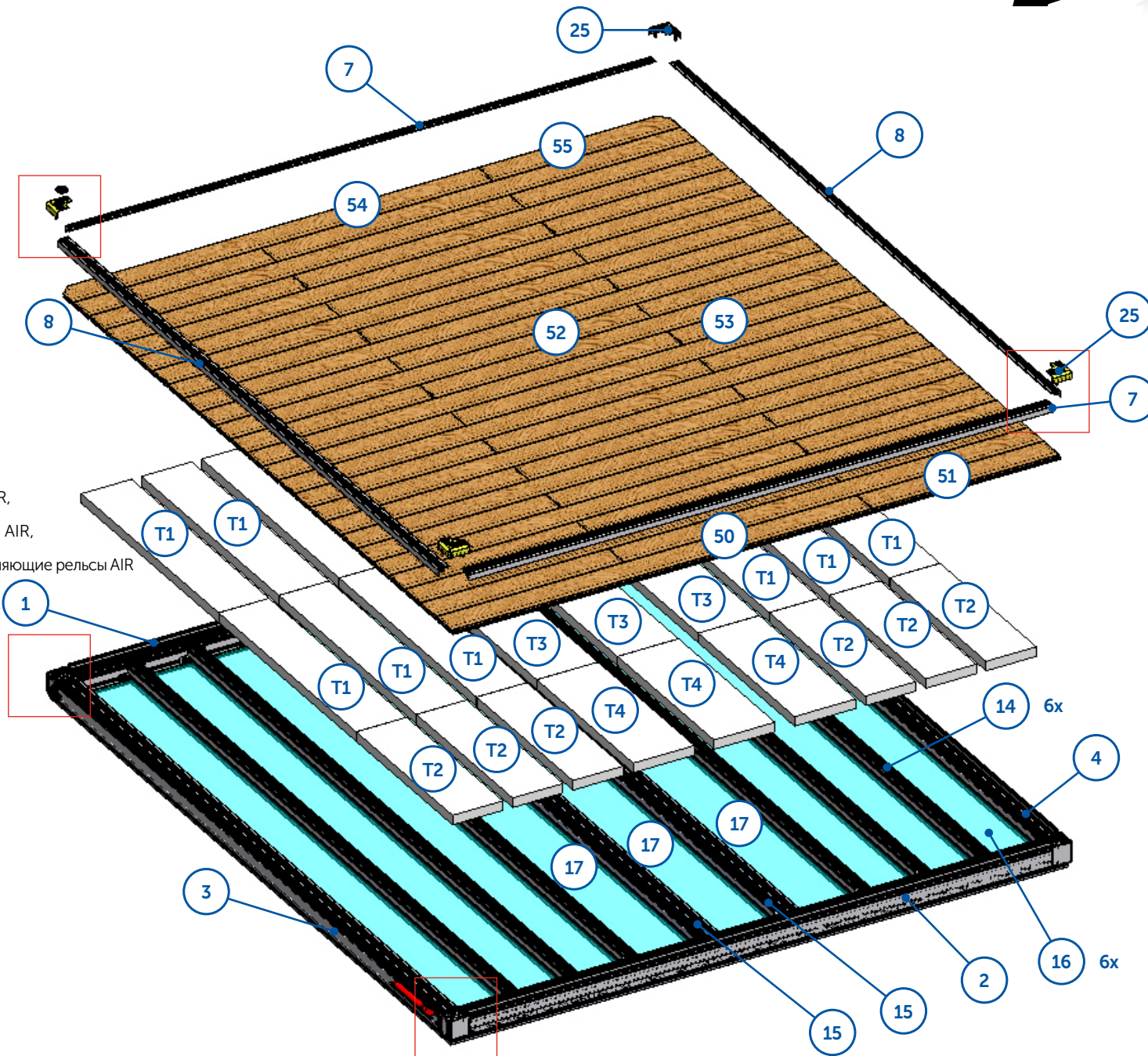
SE
Piscinor: ingen konvention
I överensstämmelse med ANZS: NF P 50-309
Tillagget ska vara helt slutet före monteringen.

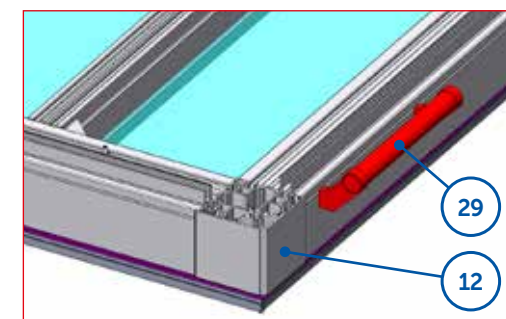
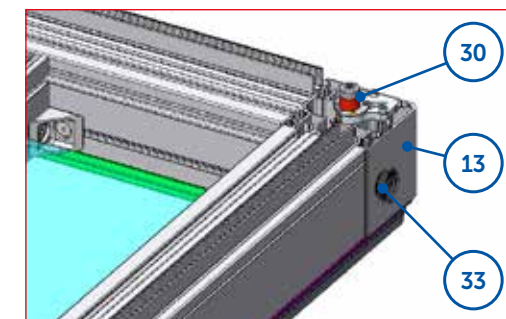
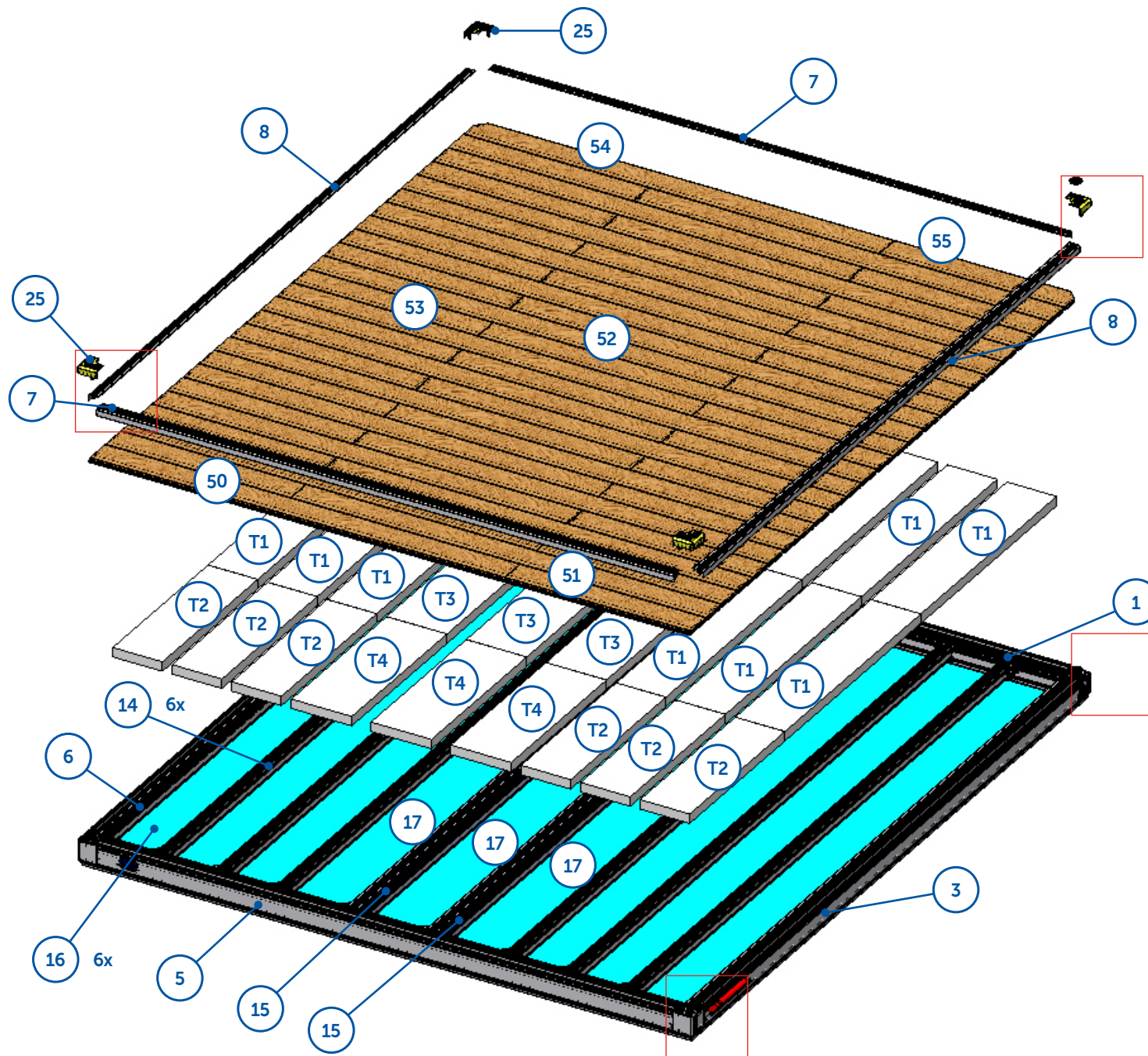
SL
Nadzornica za bazene: nika konvencija
V skladu s ANZS: NF P 50-309
Preden začnete s postavitvijo, morate popolnoma zapreti nadzornico.

SK
Bazénové zaštitenie: lena konvencia
V súlade s ANZS: NF P 50-309
Príklad sa musí nainštalovať na dvere bazéna a musí byť úplne uzavretá pred začatím montáže.



Kolej AIR,
AIR rail,
Schiene AIR,
Rail AIR,
Направляющие рельсы AIR

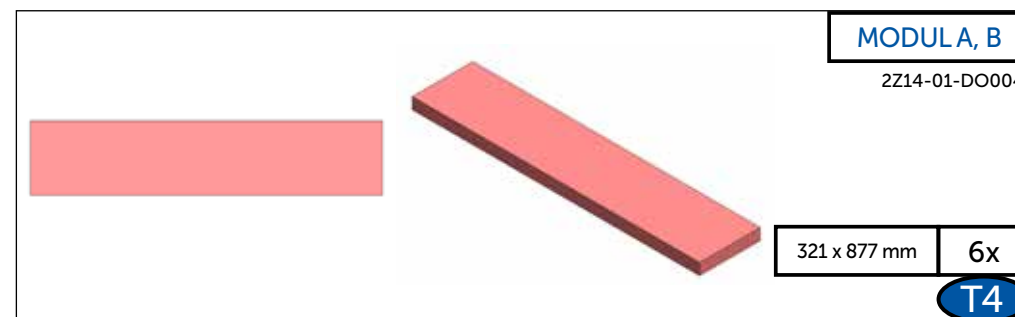
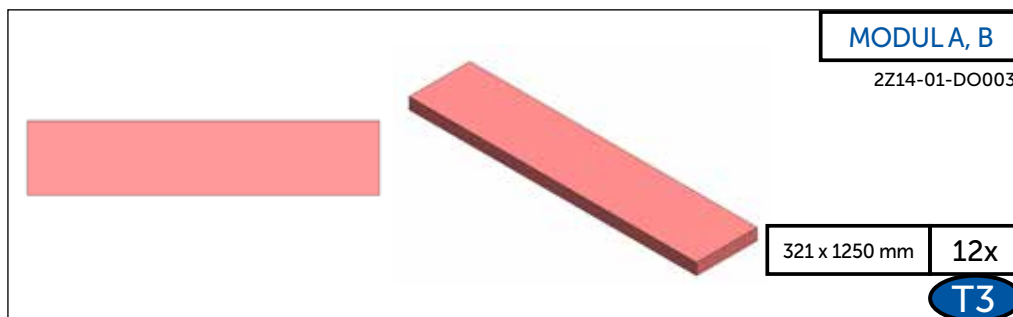
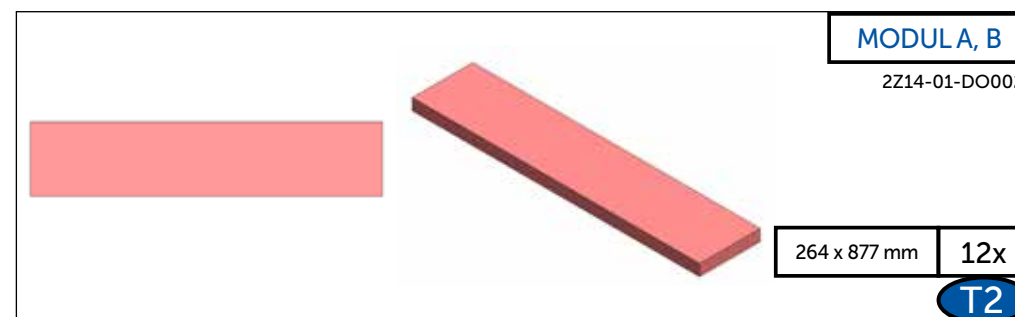
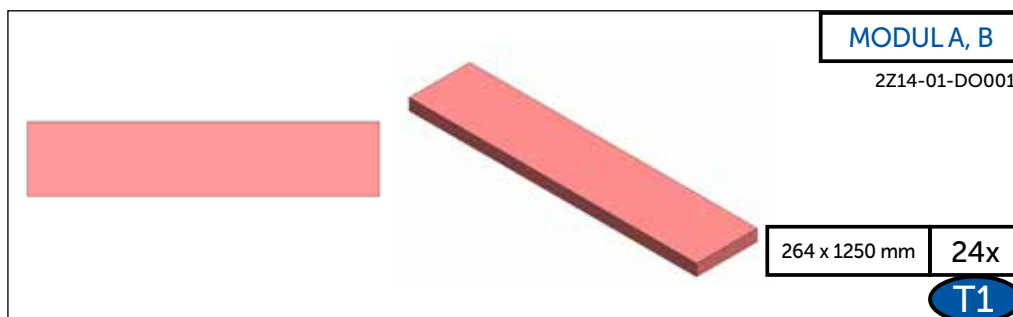


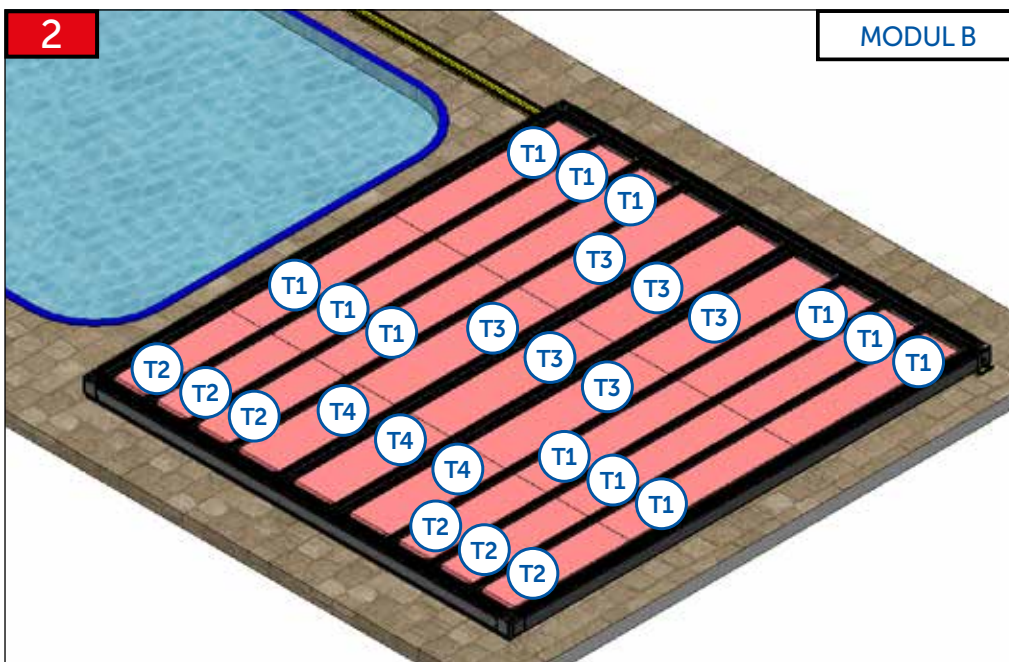
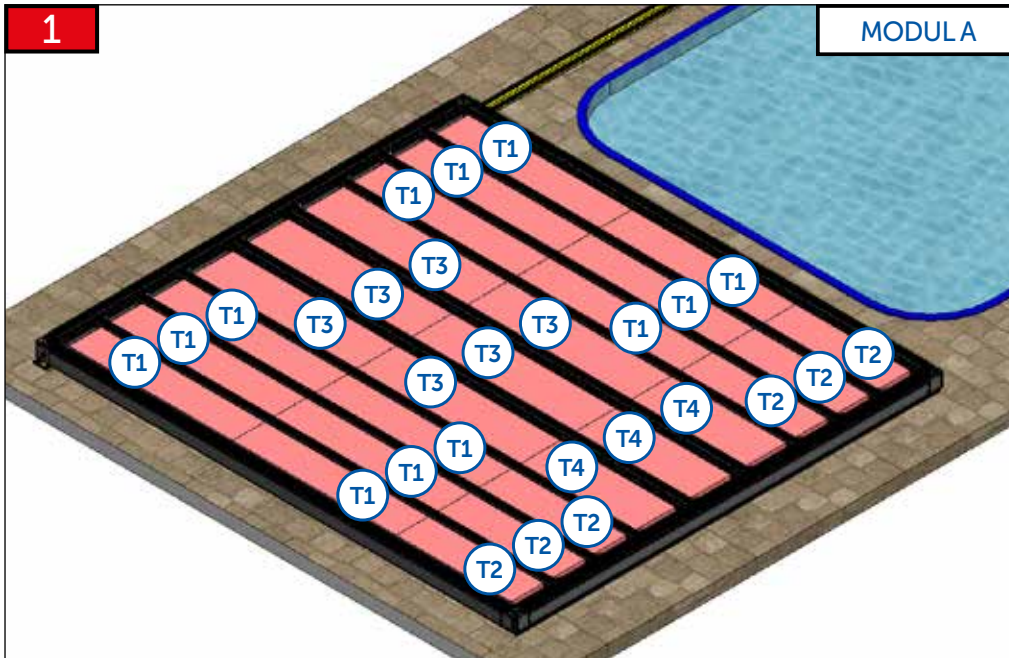




CZ	V případě, že jste si zakoupili termoizolaci (3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - termoizolace), postupujte dle následujících obrázků v návodu - strana 5.
EN	If you have purchased thermal insulation (3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - thermal insulation), proceed according to the following pictures in the manual – pages 5.
DE	Wenn Sie eine Wärmedämmung erworben haben (3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – Wärmedämmung), gehen Sie gemäß den folgenden Bildern in der Anleitung vor – Seite 5.
FR	Si vous avez acheté l'isolation thermique (3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - isolation thermique), veuillez suivre les images suivantes dans les instructions – page 5.
RU	В случае приобретения модели с термоизоляцией (3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – термоизоляция) действуйте в соответствии с изображениями в инструкции на стр. 5.

CZ	DÍLY V BALENÍ PRODUKTU 3Z14-01-015 - Bergen A (v01) - termoizolace
EN	PARTS INCLUDED WITH PRODUCT 3Z14-01-015 - Bergen A (v01) – thermal insulation
DE	TEILE IN DER PRODUKTVERPACKUNG 3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – Wärmedämmung
FR	PIÈCES FAISANT PARTIE DU PRODUIT 3Z14-01-015 - Bergen A (v01) – isolation thermique
RU	ДЕТАЛИ В УПАКОВКЕ ИЗДЕЛИЯ 3Z14-01-015 – Bergen A (v01) – термоизоляция





CZ	Desky termoizolace vložit mezi nosné profily do modulu A a B.
EN	Insert the thermal insulation panels between the support profiles in modules A and B.
DE	Die Wärmedämmplatten zwischen die Tragprofile in Modul A und B einlegen.
FR	Insérez les panneaux d'isolation thermique entre les profilés de support des modules A et B.
RU	Вставьте термоизоляционные плиты между несущими профилями в модулях А и В.

**CZ**

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení. Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtete návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor. Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging. The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes. El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint. Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi. Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах. Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.